

PATVIRTINTA
 Nacionalinės švietimo agentūros direktoriaus
 2023 m. birželio 27 d. įsakymu Nr. VK-486

**2023 M. PAGRINDINĖS SESIJOS UŽSIENIO KALBOS (VOKIEČIŲ)
 VALSTYBINIO BRANDOS EGZAMINO
 KLAUSYMO, SKAITYMO IR RAŠYMO DALIES UŽDUOTIES
 KANDIDATŲ DARBŲ VERTINIMO INSTRUKCIJA**

I. HÖRVERSTEHEN (25 Punkte)

Teil 1 (10 Punkte)

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
C	C	C	A	A	A	A	A	A	A

Teil 2 (4 Punkte)

11	12	13	14
B	B	B	C

Teil 3 (5 Punkte)

15	16	17	18	19
F	B	C	E	G

Teil 4 (6 Punkte)

Didžiosiomis raidėmis parašyti atsakymai yra priimtini. Taip pat priimtinu laikomas atsakymas su viena klaida – jis pateiktas pasviruoju šriftu.

20 – Wärme

21 – Pflanzen

22 – Gärten

23 – nachhaltig / Nachhaltig

24 – natürliche

25 – umbauen

II. LESEVERSTEHEN (25 Punkte)**Teil 1 (4 Punkte)**

26	27	28	29
C	B	D	E

Teil 2 (6 Punkte)

30 – sammeln

31 – Veranstaltung

32 – Sportarten

33 – Jugendlichen

34 – orientieren

35 – klimafreundliche

Teil 3 (7 Punkte)

36	37	38	39	40	41	42
I	G	H	D	F	C	B

Teil 4 (8 Punkte)

43 – Talent

44 – Geld

45 – Musikunterricht

46 – Werkstatt

47 – heiraten

48 – Fabriken

49 – Geschäft

50 – Preise

III. SCHRIFTLICHER AUSDRUCK (25 Punkte)**Teil 1. Halbformeller Brief (80 Wörter)**

Ein junges Unternehmen entwickelte eine neue App zum Deutschlernen und sucht Freiwillige, die diese App ausprobieren möchten.

Schreiben Sie einen Brief an die Kontaktperson (Herrn Bruno Berg):

- erklären Sie, warum Sie diese App ausprobieren möchten,
- schreiben Sie über Ihre Erfahrungen mit der deutschen Sprache,
- stellen Sie eine Frage zur App.

Unterschreiben Sie den Brief mit dem Namen Andrea Müller oder Andreas Müller.

Pusiau formalaus elektroninio laiško vertinimo skalė (10 taškų)

Kriterijai	Taškai	Aptartys
Turinys	4	- Tinkamai realizuotos visos užduotyje nurodytos komunikacinės intencijos. - Laisvai ir išsamiai perteikiama informacija, pasakojama ar apibūdinama. - Mintys rišlios (koherentiškos).
	3	- Realizuotos visos užduotyje nurodytos komunikacinės intencijos, tačiau ne visos tinkamai. - Informacija dažniausiai perteikiama tiesmukai ir paprastai. - Mintys gana rišlios.
	2	- Realizuotos ne visos užduotyje nurodytos komunikacinės intencijos. - Informacija perteikiama gana apibendrintai, dažnai nepakanka detalių, todėl ją galima įvairiai interpretuoti. - Kai kurios mintys nerišlios.
	1	- Komunikacinės intencijos realizuotos tik iš dalies. Yra esminių nukrypimų nuo temos. - Yra paminėtų, bet neišplėtotų intencijų. - Mintis gali būti sunku suprasti dėl nepakankamo rišlumo.
	0	- Užduoties tikslas nepasiektas. - Komunikacinės intencijos iš esmės nerealizuotos. - Minčių raiška netiksli ar nepakankama, mintys nerišlios.
Teksto struktūra. Forma	3	- Turinys išdėstytas nuosekliai ir logiškai. - Teksto siejimo žodžiais pavieniai elementai veiksmingai jungiami į rišlią minčių seką. - Laiškas tinkamai įformintas (kreipinys, atsisveikinimo frazė, vardas ir pavardė, skirstymas į pastraipas).
	2	- Beveik visas turinys išdėstytas nuosekliai ir logiškai. - Teksto siejimo žodžiais pavieniai elementai jungiami į grandininę seką. - Kai kur skirstymas į pastraipas netinkamas. Yra įforminimo trūkumų (du).
	1	- Turinys išdėstytas nenuosekliai. - Teksto siejimo žodžių vartojama per daug arba per mažai, gali būti klystama (teksto siejimo žodžiai vartojami netinkamai). - Skirstymas į pastraipas netinkamas, yra įforminimo trūkumų (trys ir daugiau).
	0	- Turinys išdėstytas nenuosekliai. - Teksto siejimo žodžiai vartojami mechaniškai, dažnai netinkamai ir (arba) išvis nevartojami. - Teksto struktūra ir įforminimas netinkami.

Leksinių ir gramatinių formų bei struktūrų įvairovė ir taisyklingumas, rašyba ir skyryba. Registras	3	- Žodynas pakankamas, pakankamai tiksliai perteikta informacija. - Vartojamos tiek paprastos, tiek sudėtingesnės leksinės ir gramatinės struktūros. - Pasitaiko klaidų, ypač vartojant sudėtingesnes struktūras, bet visuomet aišku, kas norėta pasakyti. - Nuosekliai laikomasi užduotį atitinkančio registro.
	2	- Žodyno pakanka užduotyje nurodytiems dalykams perteikti bendrais bruožais, tačiau jo kartais trūksta detalėms apibūdinti. - Vyrauja paprastos leksinės ir gramatinės struktūros, bet pasitaiko ir viena kita sudėtingesnė struktūra ar retesnis žodis. - Pasitaiko klaidų vartojant tiek sudėtingesnes, tiek paprastesnes struktūras, bet visuomet aišku, kas norėta pasakyti. - Bandoma laikytis užduotį atitinkančio registro.
	1	- Žodynas ribotas, jo pakanka tik kai kuriems dalykams perteikti, bet pritrūksta detalėms. - Vartojamos tik paprastos leksinės ir gramatinės struktūros. - Daroma daug įvairių klaidų, bet iš esmės mintis suprasti galima. - Registro nepaisoma.
	0	- Žodyną sudaro pavieniai pagrindiniai žodžiai ir frazės, jų nepakanka užduočiai atlikti. - Vartojamos tik paprastos struktūros ir bendros frazės, jos dažnai kartojasi. - Daroma daug klaidų, dėl kurių mintys beveik nesuprantamos. - Registro nepaisoma.
Iš viso taškų	10	

Turinys: Visa užduoties atliktis vertinama 0 taškų, jei teksto turinys neatitinka nurodytos temos / situacijos.

Apimtis: Jeigu laiško teksto apimtis mažesnė negu 80 žodžių, t. y.:

79–75 ž. – taškai nenuimami;

74–57 ž. – atimamas 1 taškas (iš bendros taškų sumos);

56–40 ž. – atimami 2 taškai;

< 40 ž. – užduotis vertinama 0.

Teil 2. Aufsatz (180 žodžių)

Schreiben Sie einen **Aufsatz** zum Thema:

Die Rolle von freiwilligen sozialen Aktivitäten in unserem heutigen Leben

Führen Sie mindestens zwei Argumente zur Begründung Ihrer Meinung an.

Rašinio / esė vertinimo skalė (15 taškų)

Kriterijai	Taškai	Aptartys
Turinys	6	- Visas turinys atitinka temą. Į temą atsakoma išsamiai. - Mintys formuluojamos aiškiai, pakanka detalių. Pagrindinės mintys išplečiamos ir grindžiamos tinkamomis detalėmis bei pavyzdžiais.
	5	<i>Atliktis atitinka dalį 6 taškų aptarčių ir dalį 4 taškų aptarčių.</i>
	4	- Turinys atitinka temą. Į temą atsakoma gana išsamiai. - Mintys beveik visada formuluojamos aiškiai. Pagrindinės mintys dažniausiai išplečiamos ir grindžiamos detalėmis bei pavyzdžiais. Kai kurios detalės ar pavyzdžiai gali būti netinkami.
	3	<i>Atliktis atitinka dalį 4 taškų aptarčių ir dalį 2 taškų aptarčių.</i>
	2	- Didesnė dalis turinio atitinka temą, gali pasitaikyti nukrypimų nuo temos. - Mintys formuluojamos apibendrintai, kartais netiksliai, tačiau jos iš esmės yra suprantamos. Pasitaiko minties trūkų. Pagrindinės mintys gali būti painiojamos su jas pagrindžiančiomis detalėmis ar pavyzdžiais.
	1	- Mažesnė dalis turinio atitinka temą, esama ryškių nukrypimų nuo temos. - Mintys gali būti nerišlios. Detalės ir pavyzdžiai dažnai netinkami arba jų akivaizdžiai stokojama.
	0	- Visas turinys neatitinka temos arba mintys formuluojamos nesuprantamai, jos padrikos. - Detalės ir pavyzdžiai netinkami ar jų nėra.
Teksto struktūra	4	- Turinys dėstomas logiškai ir nuosekliai. Visuomet išryškinamos svarbiausios mintys ir jas pagrindžiančios detalės. - Veiksmingai vartojami įvairūs teksto siejimo žodžiai ir aiškiai parodomos minčių sąsajos. - Tekstas tinkamai suskirstytas į pastraipas.
	3	- Turinys beveik visada dėstomas logiškai ir nuosekliai. Beveik visuomet išryškinamos svarbiausios mintys ir jas pagrindžiančios detalės. - Vartojama teksto siejimo žodžių, parodomos minčių sąsajos, bet ne visada veiksmingai. - Tekstas tinkamai suskirstytas į pastraipas.
	2	- Turinio loginė seka dažnai nenuosekli. Svarbiausios mintys ne visada tinkamai išryškinamos. - Pavieniai elementai dažniausiai jungiami į grandininę minčių seką, gali pasitaikyti ir nesusietų minčių. - Skirstymas į pastraipas ne visada tinkamas.
	1	- Turinys dėstomas gana padrikai, sunku išvelgti loginę seką ir pagrindinių minčių dėstymo nuoseklumą. - Teksto siejimo žodžių vartojama per daug, per mažai arba jie vartojami iš esmės klaidingai. - Skirstymas į pastraipas netinkamas arba tekstas nesuskirstytas į pastraipas.
	0	- Loginė teksto seka netinkama. - Teksto siejimo priemonės vartojamos netinkamai. - Tekstas į pastraipas nesuskirstytas arba tai daroma netinkamai.

Leksinių ir gramatinių formų bei struktūrų įvairovė ir taisyklingumas, rašyba ir skyryba. Registras	5	- Bendrasis ir teminis žodynas platus, kalbinė raiška įvairi. Laisvai perfrazuojama siekiant išvengti kartojimosi. - Dažnai vartojami retesni žodžiai ir sudėtingesnės leksinės ir gramatinės struktūros. - Tinkamai vartojamas neutralus (arba pusiau oficialus) registras. - Pasitaiko atlikties klaidų (<i>kuomet taisyklė taikoma nenuosekliai</i>) ir riktų (<i>atsitiktinių klaidų</i>) vartojant sudėtingesnes gramatines struktūras, tačiau visada aišku, kas norėta pasakyti. Rašyba ir skyryba gana taisyklingos, pavienės klaidos netrukdo suprasti minties.
	4	- Bendrasis ir teminis žodynas gana platus. Kartais bandoma perfrazuoti siekiant išvengti pasikartojimo, bet gali pasitaikyti klaidų. - Vartojami retesni žodžiai ir sudėtingesnės leksinės ir gramatinės struktūros. - Tinkamai vartojamas neutralus (arba pusiau oficialus) registras. - Pasitaiko atlikties klaidų ir riktų, dažniausiai vartojant sudėtingesnes struktūras, tačiau visada aišku, kas norėta pasakyti. Rašyba ir skyryba gana taisyklingos, pavienės klaidos netrukdo suprasti minties.
	3	- Bendrasis ir teminis žodynas pakankamai platus, tačiau dėl žodyno spragų ne visuomet tiksliai išreiškiama mintis ar apibūdinama detalė. - Vyrauja kasdienė leksika, pasitaiko vienas kitas retesnis žodis ar sudėtingesnė leksinė ir gramatinė struktūra. - Pasitaiko nedidelių formulavimo klaidų, tačiau jos iš esmės nepažeidžia neutralaus (ar pusiau oficialaus) registro vientisumo. - Daroma ne tik atlikties, bet ir kompetencijos (<i>nežino taisyklės</i>) klaidų, ypač vartojant sudėtingesnes struktūras. Vartojant paprastas struktūras pasitaiko riktų. Daroma gana daug rašybos ir (ar) skyrybos klaidų. Klaidos netrukdo suprasti, kas norėta pasakyti.
	2	- Žodyno pakanka, kad pavyktų paaiškinti svarbiausius dalykus. Dėl žodyno spragų gali nepavykti tiksliai išreikšti vienos kitos minties ar apibūdinti detalių. - Iš esmės apsiribojama dažniausia kasdiene leksika, vyrauja paprastos leksinės ir gramatinės struktūros, gali pasitaikyti vienas kitas retesnis žodis ar sudėtingesnė leksinė ir gramatinė struktūra. - Ne visada laikomasi neutralaus (ar pusiau oficialaus) registro, pasitaiko kelių skirtingų registrų žodžių. - Daroma atlikties ir kompetencijos klaidų vartojant tiek sudėtingas (jei jų yra), tiek paprastas struktūras. Daroma daug rašybos ir (ar) skyrybos klaidų. Dėl klaidų kartais gali būti sunku suprasti mintį.
	1	- Žodynas ribotas. Jo pakanka kai kurioms pagrindinėms asmeninėms mintims reikšti, tačiau dėl akivaizdžių žodyno spragų gali nepavykti apibūdinti detalių ir išreikšti kai kurių minčių. - Vyrauja paprastas kasdienis žodynas, bendros frazės bei paprastos leksinės ir gramatinės struktūros. - Registro raiška nenuosekli arba nepakankama. Dažnai vartojami registro požiūriu atsitiktiniai žodžiai. - Daroma daug atlikties ir kompetencijos klaidų vartojant paprastas leksines ir gramatines struktūras, taip pat daug rašybos ir (ar) skyrybos klaidų. Klaidos nuolat trukdo suprasti, kas norėta pasakyti.
	0	- Žodynas labai ribotas arba nepakankamas, norint įvertinti tekstą pagal šį kriterijų. - Žodyną sudaro paprasti dažniausi pavieniai žodžiai ir frazės. - Painiojama skirtingų registrų leksika, neatsižvelgiama į žodžių stilistinius ypatumus arba registras yra netinkamas. - Dėl labai dažnų atlikties ir kompetencijos klaidų sunku suprasti, kas norėta pasakyti.
Iš viso taškų	15	

Turinys: Visa užduoties atliktis vertinama 0 taškų, jei teksto turinys neatitinka nurodytos temos / situacijos.

Apimtis: Jeigu rašinio teksto apimtis mažesnė negu 180 žodžių, t. y.:

179–171 ž. – taškai nenuimami;

170–144 ž. – atimamas 1 taškas (iš bendros taškų sumos);

143–117 ž. – atimami 2 taškai;

116–90 ž. – atimami 3 taškai;

< 90 ž. – užduotis vertinama 0.

Pastaba vertinant rašymo testo užduotį: Pasikartojančios to paties tipo klaidos laikoma viena klaida.

TRANSKRIPTE ZUR AUFGABE HÖRVERSTEHEN

(Klausymo testo tekstai)

Teil 1**Beispiel**

Der Handwerker Gerd Reck aus Stuttgart sammelt in seiner Freizeit Kugelschreiber. Einmal gab ihm eine Frau am Snackautomaten einen Kugelschreiber mit Perlen an der Seite. Der hat ihn so fasziniert, dass er mit dem Sammeln begonnen hat. Heute hat Gerd Reck circa 200.000 Kugelschreiber. Viele Leute aus der ganzen Welt schicken oder bringen ihm Kulis. Man kann diese Sammlung auch besichtigen.

Text 1

Auf Instagram sind jeden Tag Millionen neue Bilder zu sehen. Sie zeigen, was Leute gern essen und welche Tiere sie lieben. Aber natürlich auch, wo die User aktuell im Urlaub sind. Eine Firma hat untersucht, welche deutschen sehenswerten Objekte dort besonders populär sind. Das Resultat: die Berliner Mauer ist auf Platz eins. Es folgen das Schloss Neuschwanstein und der Nürburgring. Auf Platz eins weltweit ist Disneyland in Kalifornien.

Text 2

Keiner der bekannten Stars kommt. Es gibt auch keine Probleme mit zu wenig Tickets. Und die Nachbarn müssen keine Angst vor zu viel Lärm haben. Denn das Hamburger Festival „Keiner kommt, alle machen mit“ ist eine große Spendenaktion. Ein Ticket für das Nicht-Festival kostet 22 Euro. Das Geld bekommen die Kulturleute der Stadt. Die haben aktuell große finanzielle Probleme. Aktionen wie diese in Hamburg gibt es auch in anderen Städten.

Text 3

Wegen der Pandemie konnten viele Menschen nicht in den Urlaub fahren. Deshalb holten sich viele das Urlaubsgefühl nach Hause: Hersteller von Strandkörben hatten so viele Bestellungen wie noch nie. Fast von jedem zweiten Kunden hörte man am Telefon: „Der Urlaub ist abgesagt. Wir möchten also einen Strandkorb im Garten haben oder auf dem Balkon“.

Text 4

165 Street-Künstler zeigen in einem alten Bankgebäude in Berlin ihre Kunst. Mit viel Liebe zum Detail arbeiten die Künstler alleine oder im Team. Das Projekt zeigt sehr gut die Vergänglichkeit von Kunst, denn das alte Gebäude wird bald abgerissen. Ein Investor will hier Wohnungen bauen. Manche Künstler bieten hier Führungen an und erklären ihre Installationen. Aber Fotografieren ist nicht erlaubt.

Text 5

Die Adler sollen in Brandenburg in der Zukunft eine wichtige Aufgabe bekommen. Wie schon in Frankreich und in den Niederlanden sollen sie Drohnen vom Himmel holen. Denn die Drohnen stören nicht nur das Privatleben von Einwohnern, sondern können auch für den Flugverkehr gefährlich sein. Wichtig ist deshalb, dass man diese Objekte sicher zu Boden bringen kann. Es gibt zwar auch technische Möglichkeiten, aber Adler können diese Aufgabe am besten lösen. Natürlich müssen Tiertrainer ihnen diese spezielle Aufgabe zuerst beibringen.

Teil 2

Franz Lettner vom Institut für Jugendliteratur in Wien spricht im Interview mit Romana Beer von ORF.at über das Lesen von Kindern heute.

Romana Beer: Lesen Kinder heute weniger als vor zehn oder zwanzig Jahren?

Lettner: Das Leseverhalten hat sich bei Kindern insgesamt nicht so viel verändert, wie man denkt – obwohl die Lesezeit insgesamt abnimmt, wahrscheinlich bei Vierzehnjährigen deutlicher als bei Kindern. Zuerst nimmt das Interesse am Lesen zu, ab etwa zwölf Jahren geht es zurück.

Romana Beer: Wie sehr ist das Internet eine Konkurrenz für das Medium Buch?

Lettner: Einerseits stehen natürlich alle Medien in Konkurrenz zueinander – wenn ich das eine nutze, kann ich zumeist das andere in der Zeit nicht nutzen. Und wir haben alle nur begrenzt Zeit zur Verfügung. Andererseits vermitteln unterschiedliche Medien unterschiedliche Inhalte auf eine je eigene Art und stehen dann eigentlich nicht in unmittelbarer Konkurrenz zueinander.

Romana Beer: Wenn Kinder gar keine Lust auf Bücher haben: Was können Eltern und Lehrende tun?

Lettner: Selber lesen und zeigen, dass Lesen schön, gut und spannend ist. Gemeinsam in Buchhandlungen oder in die Bibliothek gehen. Natürlich muss man auch versuchen, die Bücher für die Kinder auszuwählen, die für sie interessant sind. Und dann vor allem Vorlesen – wahrscheinlich immer noch das beste Mittel. Grundsätzlich ist das Bedürfnis nach Lesen ja nicht angeboren, sondern muss vermittelt werden.

Romana Beer: Warum ist es überhaupt wichtig, Kinder für Bücher zu interessieren? Reicht es nicht, wenn sie lesen können?

Lettner: In seinem Buch „Wie ein Roman – Die 10 Rechte des Lesers“ nennt Daniel Pennac als erstes Recht „Das Recht nicht zu lesen“. „Lesen“ sagt er, „ist eine Freiheit, keine moralische Verpflichtung. Die Freiheit zu schreiben, bedingt nicht die Pflicht zu lesen.“ Und da hat er ganz recht. Wir reden hier vom literarischen Lesen. Es ist natürlich keine Frage, dass Kinder lesen lernen müssen.

Romana Beer: Wie werden Kinder zu Viellesern?

Lettner: Hätte ich ein Rezept, wäre ich ein gefragter Mann. Aber im Grunde kommt vieles zusammen: lesende und vorlesende Eltern, Bücher im Haus, die selbstverständlich gelesen werden. Das möglichst gute Lernen des Lesens, damit das Lesen nicht so schwer ist und man sich auf den Inhalt konzentrieren kann.

Teil 3

Schüler sprechen über Ernährung. Dazu hören Sie einige Meinungen.

Beispiel

Mein Name ist **Clara**. Einige Leute haben ihre Ernährung umgestellt, um nicht unglückliches Fleisch zu essen. Dass das Fleisch unglücklich ist, liegt zum einen auch an den Preisen, an die sich die Verbraucher zum Großteil gewöhnt haben, billig und billiger. Lieber weniger Fleisch sollten wir essen, dafür hochwertiges.

Ich heiße **Georg**. Geringeren Fleischkonsum halte ich für richtig, da die Haltung der Tiere natürlich nicht ethisch vertretbar ist und wir selbst auch Schaden nehmen können durch die massenhafte antibiotische Vorsorge. Außerdem wird durch den Vegetarismus die CO₂- und Methanemission gesenkt.

Hi, ich bin's, **Ida**. Der Mensch ist und bleibt ein Fleischfresser. Das scheinen viele Vegetarier und Veganer nicht zu verstehen. Das heißt nicht, dass man jeden Tag drei Eimer Fleisch essen muss, aber es heißt, dass man Fleisch benötigt, weil nur so eine Mangelernährung verhindert wird.

Hallo zusammen, ich bin **Jonas**. Eigentlich sollte man heutzutage auf die Ernährung wirklich viel achten. Vieles hängt von der Ernährung ab, deshalb muss man sehen, was man isst. Ich persönlich achte sehr viel darauf. Am meisten mache ich es durch die Superfoods.

Hannah ist mein Name. Der Ausdruck „Superfood“ ist völlig überflüssig. Es handelt sich dabei nämlich nur um reines Marketing. Wer sich mit dem heimischen Obst und Gemüse befasst, wird feststellen, dass wir unser eigenes „Superfood“ haben.

Hi, hier ist **Paul**. Es gibt inzwischen auch in den Kindergärten Informationstage zum Thema Nahrung. Was ich gut finde, jedoch sollten die Kinder nicht in eine Ecke gezwungen werden. Die Kinder sollten die Vor- und Nachteile von verschiedenen Ernährungsformen kennen lernen.

Teil 4

Städte der Zukunft

Bis zum Jahr 2050 werden zwei Drittel der Menschen auf der Welt in Städten wohnen. Die Städte sollen sauber sein und die Menschen brauchen Wohnungen, die sie bezahlen können. Das Leben in der Stadt soll auch umweltfreundlich sein. Menschen, die Städte planen und Häuser bauen, überlegen, wie die Stadt der Zukunft aussehen muss. Die meisten Gebäude sind jetzt aus Beton oder Glas. Diese Materialien speichern Wärme. So wird es oft sehr heiß in den Städten. Pflanzen an grünen Fassaden oder auf grünen Dächern in der Stadt sehen schön aus und sie kühlen und verbessern die Luft. Künftig soll es auch mehr Gärten in den Städten geben. Weltweit sollen Städte also grüner werden. Der Architekt Francis Kéré aus Berlin ist weltbekannt. Seine Gebäude sind immer nachhaltig. Er orientiert sich an alten Traditionen und verwendet natürliche Materialien aus der Region. Der Architekt Arno Brandelhuber findet es nicht gut, dass alte Gebäude abgerissen werden. Er möchte lieber alte Gebäude umbauen und nicht so viele neue bauen.